

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDS DIREKTIV 2009/21/EF

2016/EØS/47/07

av 23. april 2009

om oppfyllelse av flaggstatenes forpliktelser(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 80 nr. 2,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen⁽²⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Sikkerheten for skipsfarten i Fellesskapet og for borgerne som bruker den, og beskyttelsen av miljøet bør til enhver tid ivaretas.
- 2) For internasjonal skipsfart har det gjennom vedtakelse av en rekke konvensjoner som Den internasjonale sjøfartsorganisasjon (heretter kalt «IMO») er depositar for, blitt innført en omfattende ramme for å bedre sjøsikkerheten og beskyttelsen av miljøet mot forurensning fra skip.
- 3) I henhold til De forente nasjoners havrettskonvensjon av 1982 (UNCLOS) og de konvensjonene som IMO er depositar for (heretter kalt «IMO-konvensjonene»), er de statene som er part i disse dokumentene, ansvarlige for å

innføre lover og forskrifter og treffe alle andre nødvendige tiltak for å gi disse dokumentene full virkning, for slik å sikre at et fartøy, med hensyn til sikkerhet for menneskeliv til sjøs og beskyttelse av havmiljøet, er egnet til den bruk det er bestemt for, og at det er bemannet med kompetente sjøfolk.

- 4) Det bør tas behørig hensyn til Konvensjonen om sjøfolks arbeids- og levevilkår, som ble vedtatt av Den internasjonale arbeidsorganisasjon (ILO) i 2006, og som også omhandler flaggstatenes forpliktelser.
- 5) Medlemsstatene vedtok 9. oktober 2008 en erklæring der de enstemmig anerkjente betydningen av at de internasjonale konvensjonene knyttet til flaggstatenes forpliktelser får anvendelse, for på den måten å bedre sjøsikkerheten og bidra til å hindre forurensning fra skip.
- 6) Gjennomføring av de framgangsmåtene som er anbefalt av IMO i MSC/Circ.1140/MEPC/Circ.424 av 20. desember 2004 om overføring av fartøyer mellom stater, bør styrke bestemmelsene om flaggskifte i IMO-konvensjonene og i Fellesskapets regelverk for sjøsikkerhet, og de bør i sjøsikkerhetens interesse øke åpenheten i forholdet mellom flaggstatene.
- 7) Tilgangen til opplysninger om fartøyer som seiler under en medlemsstats flagg, og om fartøyer som er slettet i en medlemsstats register, bør øke åpenheten om ytelsene til en flåte av høy kvalitet, bidra til bedre overvåking av flaggstatenes forpliktelser og sikre like vilkår for myndighetene.
- 8) For å hjelpe medlemsstatene med ytterligere å forbedre sin innsats som flaggstater, bør det regelmessig gjennomføres revisjon av deres myndigheter.
- 9) En kvalitetssertifisering av forvaltningsmessige framgangsmåter i samsvar med Den internasjonale standardiseringsorganisasjons (ISO) standarder eller tilsvarende standarder bør ytterligere sikre like vilkår for myndighetene.

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 131 av 28.5.2009, s. 132, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 63/2012 av 30. mars 2012 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 43 av 2.8.2012, s. 53.

⁽¹⁾ EUT C 318 av 23.12.2006, s. 195.

⁽²⁾ EUT C 229 av 22.9.2006, s. 38.

⁽³⁾ Europaparlamentsuttalelse av 29. mars 2007 (EUT C 27 E av 31.1.2008, s. 140), Rådets felles holdning av 9. desember 2008 (EUT C 330 E av 30.12.2008, s. 13) og Europaparlamentets holdning av 11. mars 2009 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

10) De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av dette direktiv, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er gitt Kommisjonen⁽¹⁾.

11) Ettersom målene for dette direktiv, som er å innføre og iverksette egnede tiltak for sjøtransportpolitikken, ikke kan nås i tilstrekkelig grad av medlemsstatene og derfor på grunn av direktivets omfang og virkninger bedre kan nås på fellesskapsplan, kan Fellesskapet treffe tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet fastsatt i nevnte artikkel går dette direktiv ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå disse målene —

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

Artikkel 1

Formål

1. Formålet med dette direktiv er

- a) å sikre at medlemsstatene effektivt og konsekvent oppfyller sine forpliktelser som flaggstat, og
- b) å bedre sikkerheten og hindre forurensning fra skip som seiler under en medlemsstats flagg.

2. Dette direktiv berører ikke Fellesskapets sjøfartsregelverk, som oppført i artikkel 2 nr. 2 i europaparlaments- og rådsforordning 2099/2002 av 5. november 2002 om nedsettelse av en komité for sjøsikkerhet og hindring av forurensning fra skip (COSS)⁽²⁾, og rådsdirektiv 1999/63/EF av 21. juni 1999 om avtalen om organisering av sjøfolks arbeidstid inngått mellom Sammenslutningen av skipsredere i Den europeiske union (ECSA) og Sammenslutningen av transportarbeiderforbund i Den europeiske union (FST)⁽³⁾.

Artikkel 2

Virkeområde

Dette direktiv får anvendelse på myndigheten i den stat hvis flagg fartøyet seiler under.

⁽¹⁾ EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 324 av 29.11.2002, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 167 av 2.7.1999, s. 33.

Artikkel 3

Definisjoner

I dette direktiv menes med:

- a) «fartøy» et skip eller en farkost som seiler under en medlemsstats flagg, som faller inn under virkeområdet for de relevante IMO-konvensjonene, og som det kreves sertifikat for,
- b) «myndighet» vedkommende myndigheter i den medlemsstat hvis flagg fartøyet seiler under,
- c) «godkjent organisasjon» en organisasjon som er godkjent i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 391/2009 om felles regler og standarder for organisasjoner som skal inspisere og besikte fartøyer⁽⁴⁾,
- d) «sertifikater» foreskrevne sertifikater utstedt i henhold til de relevante IMO-konvensjoner,
- e) «IMO-revisjon» en revisjon som gjennomføres i samsvar med bestemmelsene i resolusjon A.974(24) vedtatt av IMOs forsamling 1. desember 2005.

Artikkel 4

Vilkår for å tillate drift av et fartøy etter at det har fått rett til å seile under en medlemsstats flagg

1. Før den berørte medlemsstat gir tillatelse til drift av et fartøy som har fått rett til å seile under dens flagg, skal den treffe de tiltak den anser som hensiktsmessige for å sikre at fartøyet oppfyller gjeldende internasjonale regler og forskrifter. Den skal særlig kontrollere fartøyet sikkerhetsdokumentasjon på alle rimelige måter. Den skal om nødvendig rådføre seg med foregående flaggstat for å få fastslått om eventuelle gjenstående mangler eller sikkerhetsproblemer som sistnevnte har avdekket, fortsatt ikke er utbedret eller løst.

2. Når en annen flaggstat anmoder om opplysninger om et fartøy som tidligere seilte under en medlemsstats flagg, skal denne medlemsstaten omgående gi den anmodende flaggstaten nærmere opplysninger om gjenstående mangler samt andre relevante opplysninger av betydning for sikkerheten.

⁽⁴⁾ EUT L 131 av 28.5.2009, s. 11.

*Artikkel 5***Tilbakeholding av et fartøy som seiler under en medlemsstats flagg**

Når myndigheten er underrettet om at et fartøy som seiler under den berørte medlemsstatens flagg, blir holdt tilbake av en havnestat, skal den etter de framgangsmåtene den har fastsatt for dette formål, sørge for at fartøyet bringes i samsvar med de relevante IMO-konvensjonene.

*Artikkel 6***Oppfølgingstiltak**

Medlemsstatene skal sikre at minst følgende opplysninger om fartøyer som seiler under deres flagg, oppbevares og er lett tilgjengelige for dette direktivs formål:

- a) opplysninger om fartøyet (navn, IMO-nummer osv.),
- b) datoer for besiktelser, herunder eventuelle ytterligere eller utfyllende besiktelser, og revisjoner,
- c) navn på de godkjente organisasjonene som har foretatt sertifisering og klassifisering av fartøyet,
- d) navn på vedkommende myndighet som har inspisert fartøyet i henhold til bestemmelsene om havnestatskontroll, og datoene for inspeksjonene,
- e) resultatet av inspeksjonene som er del av havnestatskontrollen (mangler: ja eller nei; tilbakeholding: ja eller nei),
- f) opplysninger om sjøulykker,
- g) navn på fartøyer som har sluttet å seile under den berørte medlemsstats flagg i løpet av de siste tolv månedene.

*Artikkel 7***Flaggstatsrevisjon**

Medlemsstatene skal treffe de tiltak som er nødvendige for en IMO-revisjon av deres myndighet minst en gang hvert sjuende år, med forbehold om et positivt svar fra IMO på en anmodning i rett tid fra den berørte medlemsstat, og skal offentliggjøre resultatet av revisjonen i samsvar med relevant nasjonal lovgivning om fortrolighet.

Denne artikkel skal opphøre å gjelde senest 17. juni 2017, som fastsatt av Kommisjonen etter framgangsmåten med forskriftskomiteé nevnt i artikkel 10 nr. 2, dersom IMOs obligatoriske revisjonsordning for medlemsstatene har trådt i kraft.

*Artikkel 8***Kvalitetsstyringssystem og intern evaluering**

1. Senest 17. juni 2012 skal hver medlemsstat utvikle, gjennomføre og opprettholde et kvalitetsstyringssystem for de driftsmessige delene av sin myndighets virksomhet som er knyttet til statusen som flaggstat. Et slikt kvalitetsstyringssystem skal sertifiseres i samsvar med gjeldende internasjonale kvalitetsstandarder.

2. Medlemsstater som står på svartelisten, eller som to år på rad står på den grå listen som er offentliggjort i den seneste årsrapporten fra Paris-memorandumet om havnestatskontroll (heretter kalt «Paris-memorandumet»), skal framlegge for Kommisjonen en rapport om sin innsats som flaggstat senest fire måneder etter at årsrapporten fra Paris-memorandumet er offentliggjort.

Rapporten skal kartlegge og analysere de viktigste grunnene til den manglende oppfyllelsen som førte til tilbakeholdingene, og manglene som var årsaken til oppføringen på den svarte eller grå listen.

*Artikkel 9***Rapporter**

Kommisjonen skal hvert femte år, og første gang før 17. juni 2012, framlegge for Europaparlamentet og Rådet en rapport om anvendelsen av dette direktiv.

Rapporten skal inneholde en vurdering av medlemsstatens innsats som flaggstat.

*Artikkel 10***Komiteéframgangsmåte**

1. Kommisjonen skal bistås av Komiteen for sjøsikkerhet og hindring av forurensning fra skip (COSS), som ble nedsatt ved artikkel 3 i forordning (EF) nr. 2099/2002.

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 5 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 5 nr. 6 i beslutning 1999/468/EF skal være to måneder.

*Artikkel 11***Innarbeiding i nasjonal lovgivning**

1. Medlemsstatene skal innen 17. juni 2011 sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv. De skal umiddelbart underrette Kommissjonen om dette.

Når disse bestemmelsene vedtas av medlemsstatene, skal de inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal sørge for at teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler, blir oversendt Kommissjonen.

*Artikkel 12***Ikrafttredelse**

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*Artikkel 13***Adressater**

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Strasbourg, 23. april 2009.

For Europaparlamentet

H.-G. PÖTTERING

President

For Rådet

P. NEČAS

Formann